

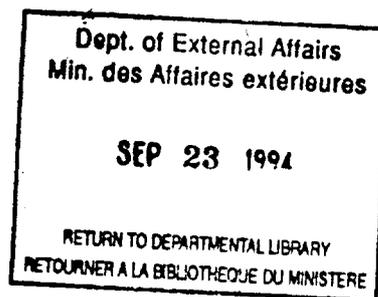
ACCORD
DE LIBRE-ÉCHANGE
NORD-AMÉRICAIN

ERRATA

Canada

ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE NORD-AMÉRICAIN

ENTRE
LE GOUVERNEMENT DU CANADA,
LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
ET
LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS DU MEXIQUE



1992

Les errata ci-joints ont été établis par les trois gouvernements lors du processus d'authentification du texte juridique de l'ALENA en date du 17 décembre 1992.



(Also available in English)



ERRATA
TEXTE ALENA 17 DÉCEMBRE

Page	Référence	
2-2	Art. 201, Système harmonisé	Ajouter «et ses règles» après «ses notes juridiques»
3-5	Art. 303(6) c)(iii), dernière ligne	Remplacer «importé» par «censé avoir été importé»
3-6	Art. 303(9), utilisé	Remplacer «; et» par «.»
3-6	Art. 303, après le dernier terme défini	Ajouter «10. Aux fins du présent article :»
3-6	Nouvel art. 303(10)	Remplacer «la» par «La»
3-18	Annexe 301.3, Section A (3)(d)	Remplacer «taxes d'accise canadiennes» par «droits d'accise canadiens», remplacer «la taxe d'accise» par «l'accise», remplacer «E-15» par «E-14»
3-20	Annexe 301.3, Section B, haut de la page	Ajouter «Note :» avant «À des fins de référence», supprimer les «()»
3-20 à 3-31	Annexe 301.3, Section B	Supprimer le «.» après chaque désignation
3-21	Annexe 301.3, Section B, numéro 8426.99.01	Remplacer «position tarifaire 8426.91.02 par «position tarifaire 8426.99.02»
3-28	Annexe 301.3, Section B, numéro 8426.99.01	Remplacer «8426.91.02» par «8426.99.02»
3-37	Annexe 302.2, Liste du Canada, Liste du Mexique, Liste des États-Unis	Remplacer «Liste tarifaire à joindre» par «Document ci-joint»
3-38	Annexe 303.6(1), dernière ligne	Ajouter «n'est pas visé par l'article 303.» après «dans la production d'un tel produit»
3-38	Annexe 303.6(2)	Ajouter «, les produits suivants ne sont pas visés par l'article 303» après «États-Unis»
3-48	Annexe 307.3, États-Unis e), dernière ligne	Remplacer «1241(o)» par «1241o»
3-50 3-53	Annexe 308.1, Tableau 308.1.1	Supprimer les «:» après les titres des désignations

3-52	Annexe 308.1, Fournitures d'alimentation pour ordinateur, Canada	Ajouter «8504.90.14 franchise R» Pour la position 8504.90.80, remplacer «S» par «R»
3-52	Annexe 308.1, Fournitures d'alimentation pour ordinateur, Mexique	Ajouter «8504.90.09 franchise S»
3-52	Annexe 308.1, Fournitures d'alimentation pour ordinateur, États-Unis	Remplacer «8504.40.00A» par «8471.99.32», supprimer la position «8504.40.00B franchise S», remplacer «8504.90.00B» par «8471.99.34»
3-53	Tableau 308.1.2, note infrapaginale	Remplacer « ² » par « ¹ »
3-A-10	Appendice 300-A.2(19), 4 ^e ligne	Après les «numéros tarifaires existants», ajouter «8407.34.02 (moteurs à essence d'une cylindrée supérieure à 1 000 cm ³ mais inférieure ou égale à 2 000 cm ³ , sauf pour les motocyclettes),»
3-A-10	Appendice 300-A.2(19), 4 ^e ligne	Remplacer «(moteurs à essence de cylindrée supérieure à 1 000 cm ³ ,» par «moteurs à essence de cylindrée supérieure à 2 000 cm ³ ,»
3-A-10	Appendice 300-A.2(19), 8 ^e ligne	Après «numéro tarifaire», ajouter «8407.34.02 (moteurs à essence d'une cylindrée supérieure à 1 000 cm ³ mais inférieure ou égale à 2 000 cm ³ , sauf pour les motocyclettes),» et remplacer «le numéro tarifaire» par «les numéros tarifaires»
3-A-10	Appendice 300-A.2(19), 8 ^e ligne	Après «8407.34.99», ajouter «(moteur à essence de cylindrée supérieure à 2 000 cm ³ , sauf pour les motocyclettes) ou 8703.10.99 (autres véhicules spécialisés)»
3-A-12	Appendice 300-A.2(25)(a), 7 ^e ligne	Remplacer «à l'alinéa 4 b) de l'annexe 301.3-B» par «à l'alinéa 4 b) de la section B de l'annexe 301.3»
3-A-13	Appendice 300-A.2(26)(b), 2 ^e ligne	Après «numéros», ajouter «8407.34.02 (moteurs à essence d'une cylindrée supérieure à 1 000 cm ³ mais inférieure ou égale à 2 000 cm ³ , sauf pour les motocyclettes),»

3-A-13	Appendice 300-A.2(26)(b), 3 ^e ligne	Remplacer «(moteurs à essence de cylindrée supérieure à 1 000 cm ³)» par «(moteurs à essence de cylindrée supérieure à 2 000 cm ³)»
3-A-22	Appendice 300-A.3(1), 2 ^e ligne	Remplacer «§» par «§§»
3-B-2	Section 2(2)(ii)	Remplacer «de l'annexe 311(1) (Marquage du pays d'origine)» par «du paragraphe 1 de l'annexe 311»
3-B-8	Section 7(2)(c), dernière ligne	Remplacer «B.8» par «B(8)»
3-B-13	Appendice 1.1	Ajouter «Note :» avant «La nomenclature ci-après est fournie uniquement pour la commodité du lecteur.»
3-B-13 à 3-B-35	Appendice 1.1	Ajouter «.» avant les deux derniers chiffres de chaque numéro SH, par exemple 3005.90 au lieu de 3005 90
3-B-22	SH N ^{os} 5516.32, 5516.33, 5516.34	Ajouter «mélangées principalement ou uniquement» avant «avec laine»
3-B-36	Appendice 2.1 A, 5 ^e ligne	Supprimer «et selon qu'il est indiqué dans la liste de chacune des Parties figurant dans cette annexe»
3-B-48	Liste 3.1.1, haut de la page	Ajouter les en-têtes «Catégorie», «Définition» et «Catégorie d'échelonnement»
3-B-75	Appendice 6 B(3)(a)(i)	Remplacer «5212.24» par «5212.24.01» et «5514.32» par «5514.32.01»
3-B-76	Appendice 6 B(4)(a), 6 ^e ligne	Après «à 55», ajouter (à l'exclusion des articles contenant, en poids, 36 p. cent ou plus de laine ou de poils fins)»
3-B-78 3-B-79 3-B-80	Listes 6 B.1, 6.B.2 et 6.B.3	Dans les tableaux : Ajouter «1.» avant «Importations au Canada» Ajouter «2.» avant «Importations au Mexique» Ajouter «3.» avant «Importations aux États-Unis»
4-3	Art. 402(4), 1 ^{ère} ligne	Remplacer «du sous-alinéa 403(2)a(i),» par «, et pour un véhicule automobile mentionné au paragraphe 403(2) ou pour une composante mentionnée à l'annexe 403.2,»

4-5	Art. 402(10), 1 ^{ère} ligne	Remplacer «et pour une composante figurant à l'annexe 403.2, le producteur d'un produit pourra, aux fins du calcul de la teneur en valeur régionale du produit conformément au paragraphe 2 ou 3, désigner comme matière intermédiaire toute matière auto-produite utilisée dans la production du produit» par «le producteur d'un produit pourra, aux fins du calcul de la teneur en valeur régionale du produit conformément au paragraphe 2 ou 3, désigner comme matière intermédiaire toute matière auto-produite, autre qu'une composante visée à l'annexe 403.2, utilisée dans la production du produit»
4-6	Art. 403(1)(b), 6 ^e ligne	Supprimer «87.02.XX»
4-8	Art. 403(5)(b)(i)	Remplacer «sous-positions 8702.YY» par «sous-positions 8702.10.aa ou 8702.90.aa»
4-11	Art. 405(3)(b), dernière ligne	Supprimer «et moins de 6 p. 100 de céréales ou produits de céréales»
4-14	Art. 410, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «le produit» par «un produit»
4-16	Art. 415, catégorie de taille	Remplacer (i) à (v) par a) à e)
4-23 4-24	Annexe 403.1	Supprimer les «()» qui entourent les désignations
4-23	Annexe 403.1, numéro 8414.80.22	Remplacer «8414.80.22» par «8414.80.aa»
5-8	Art. 506(12)(a), 2 ^e ligne Art. 506(12)(b), 1 ^{ère} ligne	Après «anticipée», ajouter «en vertu de l'article 509 ou toute autre décision» Après «décision anticipée», ajouter «, une autre décision»
5-9	Art. 509(1)(b)	Après «chapitre 4», ajouter «(Règles d'origine)»
5-12	Art. 509(8), 3 ^e ligne	Après «décisions», ajouter «démontre qu'elle»
5-13	Art. 510(1), 1 ^{ère} ligne	Remplacer «déterminations d'origine et les décisions anticipées» par «marquages du pays d'origine, les déterminations du pays d'origine et les décisions anticipées»

6-8	Annexe 602.3(2)	Après «paragraphe 1101(2)», ajouter «(Investissement - Portée et champ d'application)»
6-10	Annexe 603.6	Remplacer «2709» par «27.09» Remplacer «2710» par «27.10» Remplacer «2711» par «27.11»
6-11	Annexe 603.6	Remplacer «2714» par «27.14»
7-1	Art. 702(2), dernière ligne	Supprimer «(Élimination des droits de douane)»
7-2	Art. 703(3), 3 ^e ligne	Remplacer «l'article 302.2» par «le paragraphe 302(2)»
7-6 7-7 7-21 7-25 à 7-33	Dans le chapitre, pour chaque liste de dispositions tarifaires	Ajouter avant chaque tableau «Note : La nomenclature ci-après est fournie uniquement pour la commodité du lecteur.» À la fin de chaque tableau, supprimer «(Les descriptions entre parenthèses sont fournies uniquement pour la commodité du lecteur)»
7-6 7-7 7-21	Chapitre, liste des dispositions tarifaires	Supprimer les «()» qui entourent les désignations
7-12	Annexe 703.2, Section A (10)(c), 2 ^e ligne	Remplacer «position» par «sous-position»
7-12	Annexe 703.2, Section A (11)(a), 1 ^{ère} ligne	Ajouter «du SH» après «12.02»
7-12	Annexe 703.2, Section A (11)(b), 1 ^{ère} ligne	Ajouter «du SH» après «2008.11»
7-16	Annexe 703.2(24), Section A, 3 ^e ligne	Ajouter «pour les produits» après «marchés»
7-19	Annexe 703.2, Section B (10), 1 ^{ère} ligne	Supprimer «(Règles d'origine)»
7-25 à 7-28	Appendice 703.2.B.7	Supprimer le «.» à la fin de chaque description
7-27	Appendice 703.2.B.7, Liste du Canada	Ajouter le numéro tarifaire suivant : «1601.00.92 Saucisses, saucissons et produits similaires de chair, d'abats ou de sang des volailles visées à la position 01.05 ou préparations alimentaires à base de ces produits, non en boîtes hermétiquement closes»

7-28	Appendice 703.2.B.7, Liste du Mexique, n° 0207.39.01	Remplacer «Pâte de volailles, de dindons ou de dindes» par «Volailles, dindons ou dindes mécaniquement désossés» Remplacer «non visée» par «non visés»
7-28	Appendice 703.2.B.7, Liste du Mexique, n°s 0207.41.01 et 0207.42.01	Remplacer «Pâte» par «Volailles, dindons ou dindes mécaniquement désossés» Remplacer «non visée» par «non visés»
7-29	Appendice 703.2.B.7, Liste du Mexique, numéro tarifaire 0406.90.04, 6 ^e ligne	Remplacer «Avarti» par «havarti»
7-31	Annexe 703.3, Section A	Remplacer «Produits visés par des sauvegardes spéciales du Canada» par «Canada»
7-31 7-32 7-33	Annexe 703.3, Sections A, B et C	Supprimer le «.» à la fin de chaque description
7-33	Annexe 703.3, Section C, numéro tarifaire 0702.00.XX	Remplacer «0702.00.XX» par «0702.00.60» Supprimer «suivant»
7-33	Annexe 703.3, Section C, numéro tarifaire 0702.00.XX	Remplacer «0702.00.XX» par «0702.00.20»
7-33	Annexe 703.3, Section C, numéro tarifaire 0703.10.XX	Remplacer «0703.10.XX» par «0703.10.40»
7-33	Annexe 703.3, numéro tarifaire 0703.10.XX, 2 ^e ligne	Supprimer le «;»
7-33	Annexe 703.3, Section C, numéro tarifaire 0709.30.XX	Remplacer «0709.30.XX» par «0709.30.20»
7-33	Annexe 703.3, Section C, numéro tarifaire 0709.60.XX	Remplacer «0709.60.XX» par «0709.60.00»
7-33	Annexe 703.3, Section C, numéro tarifaire 0709.90.XX	Remplacer «0709.90.XX» par «0709.90.20»
7-33	Annexe 703.3, Section C, numéro tarifaire 0807.10.XX	Remplacer «0807.10.XX» par «0807.10.40»
7-47	Art. 723(4), 4 ^e ligne	Remplacer «Les Parties en cause répondront» par «Chaque Partie en cause répondra»
8-2	Art. 801(2)(c)(i), 3 ^e et 4 ^e lignes	Supprimer «(Élimination des droits de douane)»

10-24	Art. 1019(2)c)(ii), 1 ^{ère} ligne	Supprimer «sur demande,» avant «répondre»
10-25	Art. 1019(7)b), 3 ^e ligne	Après «produits», remplacer «ou» par «et»
10-25	Art. 1019(7)c), 3 ^e ligne	Après «produits», remplacer «ou» par «et»
10-28	1023(3), dernière ligne	Supprimer «(Dispositions institutionnelles et procédures de règlement des différends)»
10-29	Art. 1025, norme	Ajouter «(Mesures normatives - Définitions)» après «915»
10-30	Art. 1025, procédures d'appel d'offres sélectives	Remplacer «au paragraphe» par «à l'article 1011»
10-32	Annexe 1001.1a-1, Liste du Canada, numéro 44	Ajouter «du Conseil du Trésor» après «Secrétariat»
10-37	Annexe 1001.1a-1, Liste du Mexique Nota	Remplacer «Nota» par «Notes» Ajouter «1.» avant «La présente liste» Ajouter «2. La traduction est fournie pour la seule commodité du lecteur.»
10-40	Annexe 1001.1a-2, Liste du Canada	Après le numéro 11, remplacer «Nota:» par «Notes:»
10-43	Annexe 1001.1a-2, Liste du Mexique	Après le numéro 36, ajouter «Note: La traduction est fournie pour la seule commodité du lecteur.»
10-47	Annexe 1001.1b-1, Section B, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «(Les numéros sont ceux de la Classification fédérale des approvisionnements.)» par «Note : Les numéros sont ceux de la Federal Supply Classification.»
10-48	Annexe 1001.1b-1, Section B, numéro 70	Remplacer «canada» par «Canada» Après «7010», remplacer «Configurations d'équipement de traitement automatique des données» par «Systèmes de traitement automatique de l'information»
10-51	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste du Canada (B)	Rétablir l'ordre numérique comme suit : [placer «B400 Études aéronautiques et spatiales» et «B503 Études médicales et sanitaires» après «B003 Études sur les prairies et sur les pâturages»
10-52	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste du Canada (F)	Placer la ligne F011 après la ligne F010

10-52 10-55	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste du Canada (H), (J), (W)	Supprimer le point final.
10-53	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste du Canada (J), titre	Supprimer «(J)» après «d'équipements»
10-54	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste du Canada (R) R007, R114 et notes	Remplacer «1/» par « ¹ » Remplacer «2/» par « ² »
10-55	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste du Canada (V)	Remplacer «[]» par «()»
10-56	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste du Canada (W)	Remplacer «Notes générales» par «Notes»
10-56	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste du Canada (W), (3)	Remplacer «Notes générales» par «listes du Canada»
10-56 10-57	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste du Mexique (1),	Placer les numéros CPC à la marge de gauche
10-59	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste des États-Unis, M181	Remplacer «M181 Installations de R-D appartenant au gouvernement et exploitées par l'entrepreneur» par «M180 Recherche et développement»
10-59	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste des États-Unis, (M)	Supprimer «M182 Installations de R-D appartenant au gouvernement et exploitées par celui-ci», «M183 Laboratoires environnementaux appartenant au gouvernement et exploités par l'entrepreneur» et «M184 Laboratoires environnementaux appartenant au gouvernement et exploités par celui-ci»
10-59	Annexe 1001.1b-2, Section B, Liste des États-Unis (V)	Remplacer «sauf V503, Services d'agences de voyage» par «(sauf V503, Services d'agences de voyage)»
10-59	Annexe 1001.1b-2, Liste des États-Unis, Section B, Notes (2), 1 ^{ère} ligne Début de la 4 ^e ligne	Remplacer «Notes générales» par «Notes» Remplacer «services du Canada,» par «fournisseurs de services du Canada,» et supprimer «les fournisseurs de tels services,» Supprimer «(Entreprises publiques)»
10-60	Appendice 1001.1b-2-A, Liste temporaire, 1 ^{ère} ligne	Avant «Selon» ajouter «Note:»
10-62	Appendice 1001.1b-2-A, Liste temporaire	Ajouter «à» entre «8861» et «8866»

10-66	Appendice 1001.1b-2-B (B), titre Sous-titre	Ajouter «SPÉCIALES» après «ÉTUDES ET ANALYSES» Ajouter «SPÉCIALES» après «ANALYSES»
10-74	Appendice 1001.1b-2-B (H), première ligne	Remplacer «HO» par «H0»
10-84	Appendice 1001.1b-2-B (W), première ligne	Remplacer «WO» par «W0»
10-90	Annexe 1001.1c (1), 1 ^{ère} ligne	Supprimer «(Portée et champ d'application)»
10-93	Annexe 1001.2a (5), 5 ^e ligne	Après «Pemex» remplacer «et» par «ou de»
10-95	Annexe 1001.2b (3), 1 ^{ère} ligne	Remplacer «exemptions» par «exceptions»
11-15	Art. 1121(4)b)	Supprimer «(A)»
11-21	Art. 1135(1)b), dernière ligne	Remplacer le «;» par «.»
11-30	Annexe 1138.2, Mexique, dernière ligne	Supprimer «(Dispositions institutionnelles et procédures de règlement des différends)»
13-1	Art. 1301(2), 2 ^e ligne	Remplacer «la distribution par câble ou la diffusion» par «la diffusion ou la distribution par câble»
13-2	Art. 1301(3)d), 1 ^{ère} ligne	Remplacer «de la distribution par câble ou de la diffusion» par «de la diffusion ou de la distribution par câble»
13-4	Art. 1303(2)	Remplacer «Une Partie n'obligera pas» par «Aucune des Parties ne pourra obliger»
13-11	Annexe 1310, pour le Mexique	Remplacer «Technológico» par «Tecnológico»
14-8	Art. 1410(2), 4 ^e ligne dernière ligne	Supprimer «Investissement -> Supprimer «Investissement -> avant «Transferts»
16-7	Annexe 1603, Section B(1)a)	Après «qui désire» ajouter «, en qualité de superviseur ou de directeur ou pour l'exercice de fonctions exigeant des compétences essentielles,»
16-15	Appendice 1603.A.3	Remplacer «Ley General de Poblacion» par <i>Loi générale sur la démographie</i> (Ley General de Poblacion)

19-1	Art. 1901(2)	Supprimer «aux dispositions de» et ajouter «à» après «conformément»
19-2 19-3	Art. 1903(1)a et b)	Supprimer «aux dispositions du» et ajouter «au» après «conforme»; après «(2)d)(i) ou», remplacer «du» par «au»
19-6	Art. 1904(14), 1 ^{ère} ligne	Supprimer «des dispositions»
19-14	Art. 1908(1)	Remplacer «Les Parties créeront une section au sein du Secrétariat établi aux termes de l'article 2002, de façon à» par «Chacune des Parties instituera, au sein de sa section du Secrétariat établi aux termes de l'article 2002, un service chargé de»
19-15	Art. 1908(4), 6 ^e ligne	Remplacer «paragraphe 1» par «paragraphe 2»
19-18	Annexe 1901.2(8), 6 ^e ligne	Ajouter «demande d'» après «signer une»
19-20	Annexe 1903.2(3), 2 ^e et 3 ^e lignes	Supprimer «aux dispositions de» et ajouter «à» après «conforme»
19-25	Annexe 1904.15, Liste du Mexique b)	Remplacer « <i>Resolución de Inicio</i> («décision initiale») par les termes <i>Resolución Provisional</i> («décision provisoire»), et des termes <i>Resolución Provisional</i> («décision provisoire») par les termes <i>Resolución que revisa a la Resolución Provisional</i> («décision révisant la décision provisoire»)» par « <i>décision initiale</i> («Resolución de Inicio») par les termes <i>décision provisoire</i> («Resolución Provisional»), et des termes <i>décision provisoire</i> («Resolución Provisional») par les termes <i>décision révisant la décision provisoire</i> («Resolución que revisa a la Resolución Provisional»)»
19-26	Annexe 1904.15, Liste du Mexique h), 2 ^e ligne	Remplacer « <i>Diario Oficial de la Federación</i> («Journal officiel de la Fédération») par « <i>Journal officiel de la Fédération</i> («Diario Oficial de la Federación»)»
19-28	Annexe 1904.15, Liste du Mexique s), 1 ^{ère} ligne	Remplacer « <i>Diario Oficial de la Federación</i> («Journal officiel de la Fédération») par « <i>Journal officiel de la Fédération</i> («Diario Oficial de la Federación»)»

19-32	Annexe 1911, critères d'examen b)(ii)	Remplacer « <i>United States</i> » par « <i>U.S.</i> »
19-32	Annexe 1911, critères d'examen c)	Remplacer « <i>Código Fiscal de la Federación</i> («Code fiscal de la Fédération»)» par « <i>Code fiscal de la Fédération</i> («Código Fiscal de la Federación»)»
19-33 19-34	Annexe 1911, détermination finale b)(i), (ii), (iv) et (v), 1 ^{re} ligne	Remplacer « <i>United States</i> » par « <i>U.S.</i> » Ajouter « <i>U.S.</i> » après «de la»
19-34	Annexe 1911, détermination finale c)(i), 3 ^e ligne	Remplacer « <i>Secretaría de Comercio y Fomento Industrial</i> («Secrétariat au Commerce et au Développement industriel»), aux termes de l'article 13 de la <i>Ley Reglamentaria del Artículo 131 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en Materia de Comercio Exterior</i> («Loi d'application de l'article 131 de la Constitution politique des États-Unis du Mexique en matière de commerce extérieur», modifiée,» par «Secrétariat au Commerce et au Développement industriel (« <i>Secretaría de Comercio y Fomento Industrial</i>)», aux termes de l'article 13 de la <i>Loi d'application de l'article 131 de la Constitución política des États-Unis du Mexique en matière de commerce extérieur</i> (« <i>Ley Reglamentaria del Artículo 131 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en Materia de Comercio Exterior</i>)», modifiée,»
19-34	Annexe 1911, détermination finale c)(ii), 2 ^e ligne	Remplacer « <i>Secretaría de Comercio y Fomento Industrial</i> («Secrétariat au Commerce et au Développement»)» par «Secrétariat au Commerce et au Développement industriel (« <i>Secretaría de Comercio y Fomento Industrial</i>)»
19-34	Annexe 1911, détermination finale c)(iii)	Remplacer « <i>Secretaría de Comercio y Fomento Industrial</i> («Secrétariat au Commerce et au Développement industriel»)» par «Secrétariat au Commerce et au Développement industriel (« <i>Secretaría de Comercio y Fomento Industrial</i>)»

19-35	Annexe 1911, loi sur les droits antidumping c)	Remplacer « <i>Ley Reglamentaria del Artículo 131 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en Materia de Comercio Exterior</i> («Loi d'application de l'article 131 de la Constitution politique des États-Unis du Mexique en matière de commerce extérieur»)» par « <i>Loi d'application de l'article 131 de la Constitution politique des États-Unis du Mexique en matière de commerce extérieur</i> («Ley Reglamentaria del Artículo 131 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en Materia de Comercio Exterior»)»
19-35	Annexe 1911, loi sur les droits compensateurs c)	Remplacer « <i>Ley Reglamentaria del Artículo 131 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en Materia de Comercio Exterior</i> («Loi d'application de l'article 131 de la Constitution politique des États-Unis du Mexique en matière de commerce extérieur»)» par « <i>Loi d'application de l'article 131 de la Constitution politique des États-Unis du Mexique en matière de commerce extérieur</i> («Ley Reglamentaria del Artículo 131 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en Materia de Comercio Exterior»)»
19-36	Annexe 1911, organisme d'enquête compétent b)(ii), 1 ^{ère} ligne	Remplacer « <i>United States</i> » par « <i>U.S.</i> »
19-36	Annexe 1911, organisme d'enquête compétent c), 1 ^{ère} ligne	Remplacer « <i>Secretaría de Comercio y Fomento Industrial</i> («Secrétariat au Commerce et au Développement industriel»)» par « <i>Secrétariat au Commerce et au Développement industriel</i> (« <i>Secretaría de Comercio y Fomento Industrial</i>)»
20-18	Annexe 2002.2 (3), 4 ^e ligne	Supprimer «La Commission établira les sommes qui seront versées aux membres des groupes spéciaux et des comités au titre de la rémunération et des dépenses.»
20-19	Annexe 2004 (2)a)	Remplacer «de la partie II» par «des parties II ou III»
21-4	Art. 2103(5), 2 ^e ligne	Supprimer «Investissement -»

21-4	Art. 2103(6), 1 ^{ère} ligne	Remplacer «Investissement - Expropriation» par «Expropriation et indemnisation»
21-4	Art. 2103(6), 3 ^e ligne	Après «1116», ajouter «(Plainte déposée par un investisseur d'une Partie en son nom propre)»
21-4	Art. 2103(6), 3 ^e ligne	Après «1117», ajouter «(Plainte déposée par un investisseur d'une Partie au nom d'une entreprise)»
21-4	Art. 2103(6), 6 ^e ligne	Après «1119», ajouter «(Notification de l'intention de soumettre une plainte à l'arbitrage)»
21-4	Art. 2103(6), dernière ligne	Après «1120», ajouter «(Soumission d'une plainte à l'arbitrage)»
21-10	Annexe 2103.6 b), dernière ligne	Ajouter «et» après «;»
N-1	Art. 201	Ajouter «1. Article 201 (Définitions d'application générale) : un produit d'une Partie peut renfermer des matières en provenance d'autres pays.»
N-1 à N-8		Les notes 1. à 46. deviennent 2. à 47.
N-1	3. Paragraphe 302(1)	Supprimer «(Élimination des droits de douane)»
N-1	4. Paragraphes 302(1) et (2)	Supprimer «(Élimination des droits de douane)»
N-1	7. Paragraphe 307(1)	Supprimer «Accès aux marchés -»
N-1	8. Paragraphe 307(1)	Supprimer «(Accès aux marchés - Produits réadmis après des réparations ou des modifications)»
N-1	10. Art. 318	Supprimer «(Accès aux marchés - Définitions)»
N-1	10. Art. 318	Remplacer «réparations et» par «réparations ou»
N-2	12. Annexe 300-A	Supprimer «(Commerce et investissement dans le secteur de l'automobile)»
N-2	14. Annexe 300-B	Remplacer «- (Produits textiles et vêtements)» par une «,»

N-2	14. Annexe 300-B	Remplacer «(Mesures d'urgence globales)» par «(Mesures globales)»
N-2	15. Annexe 300-B	Remplacer «Annexe 300-B - (Produits textiles et vêtements) Sections 4 et 5 - Mesures d'urgence bilatérales (Mesures tarifaires)» par «Annexe 300-B, Sections 4 (Mesures d'urgence bilatérales (Mesures tarifaires)) et 5 (Mesures d'urgence bilatérales (Restrictions quantitatives))»
N-3	16. Annexe 300-B	Remplacer «(Produits textiles et vêtements)» par une «,» et supprimer «(Mesures d'urgence bilatérales - Restrictions quantitatives)»
N-3	17. Annexe 300-B	Remplacer «(Produits textiles et vêtements) ->» par une «,»
N-3	18. Annexe 300-B	Remplacer «(Produits textiles et vêtements) ->» par une «,» et supprimer «(Examen et révision des règles d'origine)»
N-3	19. Annexe 300-B	Supprimer «(Produits textiles et vêtements)» Après «paragraphe 17», ajouter «(Application des interdictions, restrictions et niveaux de consultation applicables à l'importation et à l'exportation)»
N-3	20. Annexe 300-B	Remplacer «(Produits textiles et vêtements) ->» par une «,»
N-3	21. Art. 401	Supprimer «Règles d'origine ->»
N-3	22. Art. 402	Supprimer «Règles d'origine ->»
N-4	23. Art. 403	Supprimer «Règles d'origine ->»
N-5	24. Paragraphe 405(6)	Supprimer «Règles d'origine ->»
N-5	25. Art. 413	Supprimer «Règles d'origine ->»
N-5	28. Art. 603	Après «Énergie», ajouter «- Restrictions à l'importation et à l'exportation»
N-5	28. Art. 603	Après «l'article 309», ajouter «(Restrictions à l'importation et à l'exportation)»

N-5	30. Annexe 703.2	Remplacer «(Accès aux marchés -> par une «,» Après «Section A», remplacer le «-> par «(»
N-6	31. Annexe 703.2	Remplacer «(Accès aux marchés -> par une «,» Après «Section A», remplacer le «-> par «(»
N-6	32. Annexe 703.2	Remplacer «(Accès aux marchés -> par une «,» Après «Section B» remplacer le «-> par «(»
N-6	35. Art. 915c(ii)	Placer «à des fins courantes et répétées, y compris des dispositions explicatives ou autres dispositions connexes,» au début de la ligne suivante avant «contenues»
N-6	36. Art. 915	Supprimer «(Mesures normatives - Définitions)»
N-7	37. Annexe 1001.2c	Supprimer «Marchés publics ->
N-7	39. Art. 1101(2)	Supprimer «(Investissement - Portée et champ d'application)»
N-7	40. Art. 1106	Supprimer «Investissement ->
N-7	44. Paragraphe 1502(3)	Supprimer «(Monopoles et entreprises d'État)»
N-8	45. Alinéa 1502(3)b)	Supprimer «(Monopoles et entreprises d'État)»
401-2	Annexe 401, Section A (e)(i), 10 ^e ligne	Supprimer «et moins de 6 p. 100 en poids de céréales ou de produits céréaliers»
401-4	Section B, Section I, Chapitre 4, 04.01-04.10, 6 ^e ligne	Après «1901.90.80F», ajouter «ou 1901.90.80G»
401-4	Section B, Section II, Note, 2 ^e ligne, dernière ligne	Remplacer «ou de bulbes» par «, de bulbes, de racines, de boutures, de greffons ou d'autres parties de plantes vivantes» Remplacer «importées» par «importés»
401-5	Section B, Section II, note infrapaginale ²	Supprimer «et la Section B(9) et (10)»
401-6	Section B, Section IV, Chapitre 18, 1806.10.aa ³ , 2 ^e ligne	Remplacer «ou 1806.10.42» par «, 1806.10.42A ou 1806.10.42B»

401-8	Section B, Section IV, note infrapaginale ⁴	Supprimer «et la Section B(9) et (10)»
401-9	Section B, Section IV, Chapitre 21, 21.05, 6 ^e ligne	Après «1901.90.80F», ajouter «ou 1901.90.80G»
401-9	Section B, Section IV, Chapitre 21, 2106.90.bb, 2 ^e ligne	Remplacer «2106.90.16» par «2106.90.16A, 2106.90.16B» Remplacer «2106.90.19A, 2106.90.19B, 2106.90.19C, 2106.90.19D, 2106.90.19E, 2106.90.19F, 2106.90.19G, 2106.90.19H, 2106.90.19I ou 2106.90.19J» par «ou 2106.90.19A»
401-9	Section B, Section IV, Chapitre 21, 2106.90.bb, 6 ^e ligne	Après «20.09», ajouter «,»
401-9	Section B, Section IV, Chapitre 21, 2106.90.bb, 7 ^e ligne	Remplacer «2202.90.30» par «2202.90.30A, 2202.90.30B»
401-9 et 401-10	Section B, Section IV, Chapitre 21, 2106.90.cc, 2 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Remplacer «aux numéros tarifaires américains 2106.90.19K ou 2106.90.19L» par «au numéro tarifaire américain 2106.90.19B»
401-9 et 401-10	Section B, Section IV, Chapitre 21, 2106.90.cc, 4 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Après «20.09», ajouter «,»
401-9 et 401-10	Section B, Section IV, Chapitre 21, 2106.90.cc, 5 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Remplacer «des numéros tarifaires américains 2202.90.39K ou 2202.90.39L» par «du numéro tarifaire américain 2202.90.39B»
401-10	Section B, Section IV, Chapitre 21, 2106.90.dd, 2 ^e ligne	Remplacer «2106.90.05» par «2106.90.05A, 2106.90.05B, 2106.90.05C»
401-10	Section B, Section IV, Chapitre 21, 2106.90.dd, dernière ligne	Remplacer «1901.90.81» par «1901.90.80G»
401-10	Section B, Section IV, Chapitre 22, 2202.90.aa, 2 ^e ligne	Remplacer «2202.90.30» par «2202.90.30.A, 2202.90.30B» Remplacer «, 2202.90.39A, 2202.90.39B, 2202.90.39C, 2202.90.39D, 2202.90.39E, 2202.90.39F, 2202.90.39G, 2202.90.39H, 2202.90.39I ou 2202.90.39J» par «ou 2202.90.39A»

401-10	Section B, Section IV, Chapitre 22, 2202.90.aa, 7 ^e ligne	Remplacer «2106.90.16» par «2106.90.16A, 2106.90.16B» Remplacer «2106.90.19A, 2106.90.19B, 2106.90.16C, 2106.90.19D, 2106.90.19E, 2106.90.16F, 2106.90.19G, 2106.90.19H, 2106.90.16I ou 2106.90.19J par «ou 2106.90.19A»
401-10 et 401-11	Section B, Section IV, Chapitre 22, 2202.90.bb, 2 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Remplacer «aux numéros tarifaires américains 2202.90.39K ou 2202.90.39L» par «au numéro tarifaire américain 2202.90.39B»
401-10 et 401-11	Section B, Section IV, Chapitre 22, 2202.90.bb, 4 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Après «20.09», ajouter «,»
401-10	Section B, Section IV, Chapitre 22, 2202.90.bb, 4 ^e ligne du 1 ^{er} paragraphe	Remplacer «des numéros tarifaires américains 2106.90.19K ou 2106.90.19L» par «du numéro tarifaire américain 2106.90.19B»
401-11	Section B, Section IV, Chapitre 22, 2202.90.bb, 5 ^e ligne du 2 ^e paragraphe	Remplacer «aux numéros tarifaires américains 2106.90.19K ou 2106.90.19L» par «au numéro tarifaire américain 2106.90.19B»
401-11	Section B, Section IV, Chapitre 22, 2202.90.cc, 2 ^e ligne	Remplacer «ou 2202.90.20» par «, 2202.90.20A, 2202.90.20B ou 2202.90.20C»
401-11	Section B, Section IV, Chapitre 22, 22.03-22.09	Supprimer «autre»
401-11	Section B, Section IV, Chapitre 23, 2309.90.aa, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «au numéro tarifaire canadien 2309.90.32» par «aux numéros tarifaires canadiens 2309.90.31 ou 2309.90.32»
401-11	Section B, Section IV, Chapitre 23, 2309.90.aa, 3 ^e ligne	Remplacer «au numéro tarifaire mexicain 2309.90.10» par «aux numéros tarifaires mexicains 2309.90.10 ou 2309.90.11»
401-12	Section B, Section V, Chapitre 27, 27.10-27.15	Supprimer «autre»
401-19	Section B, Section VI, Chapitre 32, 32.08-32.10, 1 ^{ère} ligne	Supprimer «autre»
401-19	Section B, Section VI, Chapitre 32, 32.11-32.12, 1 ^{ère} ligne	Supprimer «autre»

401-19	Section B, Section VI, Chapitre 32, 32.13-32.15, 1 ^{re} ligne	Supprimer «autre»
401-20	Section B, Section VI, Chapitre 33, 33.04-33.07, 1 ^{re} ligne	Supprimer «autre»
401-20	Section B, Section VI, Chapitre 33, 33.04-33.07, 3 ^e ligne du 2 ^e paragraphe	Supprimer «autre»
401-20	Section B, Section VI, Chapitre 34, 3402.20-3402.90, 1 ^{er} et 5 ^e ligne	Supprimer «autre»
401-29	Section B, Section VIII, Chapitre 41, 41.07, 3 ^e ligne	Remplacer «4107.10.00B» par «4107.10.00A»
401-30	Section B, Section VIII, Chapitre 42, 4202.12, dernière ligne 4202.22, dernière ligne 4202.32, dernière ligne 4202.92, dernière ligne	Après «55.16» ajouter «, ou des numéros tarifaires canadiens 5903.10.20, 5903.20.20, 5903.90.20, 5906.99.20 ou 5907.00.13, des numéros tarifaires américains 5903.10.15, 5903.10.18, 5903.10.20, 5903.10.25, 5903.20.15, 5903.20.18, 5903.20.20, 5903.20.25, 5903.90.15, 5903.90.18, 5903.90.20, 5903.90.25, 5906.99.20, 5906.99.25, 5907.00.10A, 5907.00.90A, 5907.00.10B ou 5907.00.90B ou des numéros tarifaires mexicains 5903.10.01, 5903.20.01, 5903.90.02, 5906.99.03 ou 5907.00.06»
401-33	Section B, Section XI, Chapitre 54, 5407.60.aa, 5 ^e ligne	Après «5402.52.02» ajouter «,»
401-37	Section B, Section XI, Chapitre 61, 6103.39.aa, 2 ^e ligne	Remplacer «au numéro tarifaire américain 6103.39.20» par «aux numéros tarifaires américains 6103.39.20A ou 6103.39.20B»
401-38	Section B, Section XI, Chapitre 61, 6104.19.aa, 2 ^e ligne	Remplacer «6104.19.20» par «6104.19.20A ou 6104.19.20B»
401-39	Section B, Section XI, Chapitre 61, 6104.39.aa, 2 ^e ligne	Remplacer «6104.39.20» par «6104.39.20A ou 6104.39.20B»
401-40	Section B, Section XI, Chapitre 61, 6104.59.aa, 2 ^e ligne	Remplacer «au numéro tarifaire américain 6104.59.20» par «aux numéros tarifaires américains 6104.59.20A ou 6104.59.20B»
401-46	Section B, Section XI, Chapitre 62, 6203.19.aa, 2 ^e ligne	Remplacer «au numéro tarifaire américain 6203.19.40» par «aux numéros tarifaires américains 6203.19.40A ou 6203.19.40B»

401-47	Section B, Section XI, Chapitre 62, 6203.39.aa, 2 ^e ligne	Remplacer «6203.39.40» par «6203.39.40A ou 6203.39.40B»
401-48	Section B, Section XI, Chapitre 62, 6204.19.aa, 2 ^e ligne	Remplacer «au numéro tarifaire américain 6204.19.30» par «aux numéros tarifaires américains 6204.19.30A ou 6204.19.30B»
401-50	Section B, Section XI, Chapitre 62, 6204.59.aa, 2 ^e ligne	Remplacer «6204.59.40» par «6204.59.40A ou 6204.59.40B»
401-50	Section B, Section XI, Chapitre 62, 6204.59.aa, 3 ^e ligne	Après «6204.59.02», ajouter «, 6204.59.04»
401-53	Section B, Section XI, Chapitre 63, Note	Remplacer «Note 1 :» par «Note :»
401-53	Section B, Section XI, Chapitre 63, 6303.92.aa, 6 ^e ligne	Après «5402.52.02», ajouter «,»
401-60	Section B, Section XV, Chapitre 74, 74.03, 3 ^e ligne	Remplacer «7404.11.91» par «7404.00.91»
401-67	Section B, Section XVI, Chapitre 84, Note 2 a) à i), 1 ^{ère} ligne	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»
401-69	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8406.11-8406.19, 4 ^e ligne	Remplacer «8406.90.20, 8406.90.40, 8406.90.50 ou 8406.90.70» par «8406.90.10A, 8406.90.10C, 8406.90.90A ou 8406.90.90.C»
401-73	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8415.10, 5 ^e ligne	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»
401-73	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8415.81-8415.83, 5 ^e ligne du 1 ^{er} paragraphe et 4 ^e ligne du 2 ^e paragraphe	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»
401-74	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8418.10-8418.21, 5 ^e ligne 8418.29-8418.40, 5 ^e ligne	Après «8418.99.12», supprimer «,»
401-74	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8418.10-8418.21, 6 ^e ligne 8418.29-8418.40, 6 ^e ligne	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»
401-77	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8422.11, 6 ^e ligne	Avant «ou d'un système», supprimer «,»
401-85	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8450.11-8450.20, 4 ^e ligne	Remplacer «8450.99.32» par «8450.90.32»

401-85	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8450.11-8450.20, 7 ^e ligne	Avant «ou de machines», supprimer «,»
401-85	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8450.11-8450.20, 8 ^e ligne	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»
401-93	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8460.40, 4 ^e ligne	Après «8466.93.04», ajouter «,»
401-96 401-97	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8462.10, 2 ^e et 3 ^e lignes 8462.29, 2 ^e et 3 ^e lignes 8462.39, 2 ^e et 3 ^e lignes 8462.49, 2 ^e et 3 ^e lignes 8462.91, 2 ^e et 3 ^e lignes 8462.99, 2 ^e et 3 ^e lignes 84.63, 2 ^e et 3 ^e lignes	Remplacer «ou» par «,»
401-96	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8462.10, 2 ^e , 3 ^e et 4 ^e lignes	Après «8466.94.91», ajouter «ou 8483.50.20» Remplacer «8466.93.10A, 8466.93.50A ou 8466.93.70A» par 8466.94.10A, 8466.94.50A, 8483.50.80A ou 8483.50.80B,» Après «8466.94.02», ajouter «ou 8483.50.05»
401-96 401-97	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8462.29, 2 ^e , 3 ^e et 4 ^e lignes 8462.39, 2 ^e , 3 ^e et 4 ^e lignes 8462.49, 2 ^e , 3 ^e et 4 ^e lignes 8462.91, 2 ^e , 3 ^e et 4 ^e lignes 8462.99, 2 ^e , 3 ^e et 4 ^e lignes 84.63, 2 ^e , 3 ^e et 4 ^e lignes	Après «8466.94.91», ajouter «ou 8483.50.20» Après «8466.94.50A», ajouter «, 8483.50.80A ou 8483.50.80B» Après «8466.94.02», ajouter «ou 8483.50.05»
401-96 401-97	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8462.21 8462.31 8462.41 8462.91.aa 8462.99.aa	Avant «- la sous-position 8501.32 ou 8501.52,», insérer «- le numéro tarifaire canadien 8483.50.20, les numéros tarifaires américains 8483.50.80A ou 8483.50.80B ou le numéro tarifaire mexicain 8483.50.05,»
401-102	Section B, Section XVI, Chapitre 84, 8473.30	Après «8473.30.cc», insérer «8473.30.ee Un changement au numéro tarifaire américain 8473.30.40E de tout autre numéro tarifaire»

401-109	Section B, Section XVI, Chapitre 85, Note 2 a) à h), 1 ^{ère} ligne	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»
401-110	Section B, Section XVI, Chapitre 85, Note 4, 1 ^{ère} et 2 ^e lignes	Après «Le numéro tarifaire canadien», ajouter «8529.90.38 ou» Remplacer «8529.90.20A ou 8529.90.35A» par «8529.90.15C, 8529.90.20C ou 8529.90.35C»
401-110	Section B, Section XVI, Chapitre 85, Note 4, 4 ^e ligne	Après «téléviseurs», ajouter «(y compris les moniteurs vidéo et les projecteurs vidéo)»
401-110	Section B, Section XVI, Chapitre 85, Note 5, 3 ^e ligne	Après «désigne», ajouter «a) en ce qui concerne un tube image de télévision couleur à rayons cathodiques,»
401-110	Section B, Section XVI, Chapitre 85, Note 5, 7 ^e ligne	Après «moniteur vidéo», ajouter «ou de projecteur vidéo»
401-110	Section B, Section XVI, Chapitre 85, Note 5, dernière ligne	Après «électrons», ajouter «; ou b) en ce qui concerne un tube image de télévision monochrome à rayons cathodiques, un ensemble constitué d'un panneau de verre ou d'une enveloppe de verre pouvant s'intégrer à un tube image de télévision monochrome à rayons cathodiques (y compris un tube à rayons cathodiques de moniteur vidéo ou de projecteur vidéo) et ayant subi le traitement chimique et physique nécessaire pour fixer des luminophores sur la surface de verre, avec une précision suffisante pour reproduire une image vidéo après excitation par un faisceau d'électrons»
401-110	Section B, Section XVI, Chapitre 85	Après «Note 5 : ...», ajouter «Note 6 : L'origine d'un téléviseur combiné sera déterminée conformément à la règle qui s'appliquerait s'il s'agissait d'un simple téléviseur.»
401-111	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8504.40.aa, 1 ^{ère} ligne	Supprimer «, aux numéros tarifaires américains 8504.40.00A ou 8504.40.00B»
401-111	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8504.40.bb, 2 ^e ligne	Remplacer «8504.40.00C ou 8504.40.00D» par «8504.40.00A ou 8504.40.00B»
401-111	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8504.40.bb, 5 ^e ligne	Remplacer «ou 8504.90.16» par «, 8504.90.16 ou 8504.90.17»

401-111	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8504.40.bb, dernière ligne	Après «8504.90.07», ajouter «ou 8504.90.09»
401-112	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8504.90.bb, 1 ^{ère} ligne	Supprimer «, au numéro tarifaire américain 8504.90.00B»
401-116	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8516.33, 2 ^e ligne	Remplacer «de la sous-position 8516.80, de la position 85.01» par «de la position 8501, de la sous-position 8516.80»
401-117	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8516.72, 3 ^e ligne du 1 ^{er} paragraphe, 3 ^e ligne du 2 ^e paragraphe	Après «8516.90.03», ajouter «,»
401-118	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8517.10, 4 ^e ligne	Placer «8517.90.30A,» après «8517.90.15B,»
401-119	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8517.40.bb, 6 ^e ligne 8517.81, 4 ^e ligne	Remplacer «ou 8517.90.43» par «, 8517.90.43 ou 8517.90.44»
401-121	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8517.90.gg, 9 ^e ligne	Après «8517.90.16» ajouter «,»
401-123	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8525.10-8525.20, 5 ^e et 6 ^e lignes	Après «numéros tarifaires américains» ajouter 8529.90.15A, 8529.90.20A,» Remplacer «8529,90.35D» par «8529.90.35A» Après «8529.90.40A,» ajouter «8529.90.40B,»
401-123	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8525.30, 3 ^e et 4 ^e lignes	Après «numéros tarifaires américains» ajouter «8529.90.15A, 8529.90.20A,» Remplacer «8529,90.35D» par «8529.90.35A»
401-123	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8525.10, 3 ^e et 4 ^e lignes	Après «8529.90.40C» remplacer «,» par «ou» Supprimer «8529.90.45B», supprimer «8529.90.50A»
401-123	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8526.10, 8 ^e et 9 ^e lignes	Après «numéros tarifaires américains», ajouter «8529.90.15A, 8529.90.20A,» Remplacer «8529.90.35D» par «8529.90.35A»
401-124	Section B, Section XIV, Chapitre 85, 8527.11-8527.39, 5 ^e ligne	Avant «8529.90.30A», ajouter «8529.90.15A, 8529.90.20A,» Remplacer «8529.90.35D» par «8529.90.35A»

401-124	Section B, Section XIV, Chapitre 85, 8527.90, 4 ^e ligne	Avant «8529.90.30A», ajouter «8529.90.15A, 8529.90.20A,» Remplacer «8529.90.35D» par «8529.90.35A»
401-124	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.aa, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «ou 8528.10.30» par «, 8528.10.31, 8528.10.41 ou 8528.10.51»
401-124	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.aa, 3 ^e ligne	Après «8528.10.01», ajouter «ou 8528.10.08»
401-124	Section B, Section XIV, Chapitre 85, 8528.10.aa, 5 ^e ligne	Après «8529.90.31», ajouter «, 8529.90.32, 8529.90.38»
401-124	Section B, Section XIV, Chapitre 85, 8528.10.aa, 6 ^e ligne	Après «8529.90.10», ajouter «8529.90.15A, 8529.90.15C, 8529.90.15D,» Remplacer «8529.90.20B» par «8529.90.20C, 8529.90.20D,»
401-124	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.aa, 7 ^e ligne	Remplacer «8529.90.35B» par «8529.90.35C»
401-124	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.bb, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «ou 8528.10.40» par «, 8528.10.32, 8528.10.42 ou 8528.10.52»
401-124	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.bb, 3 ^e ligne	Après «8528.10.02», ajouter «ou 8528.10.09»
401-124	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.bb, 4 ^e ligne	Après «8528.10.11», ajouter «, 8528.10.12, 8528.10.18»
401-124	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.bb, 5 ^e ligne	Après «8528.10.07», ajouter «ou 8528.10.14»
401-125	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.bb, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «ou 8528.10.40,» par «, 8528.10.32, 8528.10.42 ou 8528.10.52,»
401-125	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.bb, 2 ^e ligne	Avant «au numéro tarifaire mexicain», ajouter «8528.10.60C ou»
401-125	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.bb, 3 ^e ligne	Après «8528.10.02», ajouter «ou 8528.10.09»
401-125	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.bb, 4 ^e ligne	Après «8529.90.31», ajouter «, 8529.90.32»
401-125	Section B, Section XIV, Chapitre 85, 8528.10.bb, 5 ^e ligne	Remplacer «8529.90.20B, 8529.90.35B» par «8529.90.15D, 8529.90.20D, 8529.90.35D»
401-125	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.cc, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «ou 8528.10.60» par «, 8528.10.34, 8528.10.44 ou 8528.10.54»

401-125	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.cc, 3 ^e ligne	Après «8528.10.03», ajouter «ou 8528.10.10»
401-125	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.cc, 4 ^e ligne	Après «8528.10.11», ajouter «, 8528.10.12, 8528.10.18»
401-125	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.cc, 5 ^e ligne	Après «8528.10.07», ajouter «, 8528.10.14»
401-125	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.cc, 7 ^e ligne	Avant «du numéro tarifaire mexicain», ajouter «8540.12.80A ou»
401-125 401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.dd, 1 ^{ère} ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Remplacer «ou 8528.10.50» par «, 8528.10.33, 8528.10.43 ou 8528.10.53»
401-125 401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.dd, 3 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Après «8528.10.04», ajouter «ou 8528.10.11»
401-125 401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.dd, 3 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Après «8528.10.11», ajouter «, 8528.10.12, 8528.10.18»
401-125 401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.dd, 5 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Après «8528.10.07», ajouter «ou 8528.10.14»
401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ee, 1 ^{ère} ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Remplacer «ou 8528.10.70» par «, 8528.10.35, 8528.10.45 ou 8528.10.55»
401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ee, 3 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Après «8528.10.05», ajouter «ou 8528.10.12»
401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ee, 3 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Après «8528.10.11», ajouter «, 8528.10.12, 8528.10.18»
401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ee, 5 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Après «8528.10.07», ajouter «ou 8528.10.14»
401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ee, 7 ^e ligne des 1 ^{er} et 2 ^e paragraphes	Après «8540.12.40B» ajouter «, 8540.12.80B»
401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ee, 11 ^e ligne du 1 ^{er} paragraphe	Remplacer «8542.11.04» par «8542.11.02»

401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ff, 1 ^{re} ligne	Remplacer «ou 8528.10.80» par «, 8528.10.36, 8528.10.46 ou 8528.10.56»
401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ff, 3 ^e ligne	Après «8528.10.06», ajouter «ou 8528.10.13»
401-126	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ff, 4 ^e ligne	Après «8528.10.11», ajouter «, 8528.10.12, 8528.10.18»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ff, 5 ^e ligne	Après «8528.10.07», ajouter «ou 8528.10.14»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.ff, 7 ^e ligne	Remplacer «8529.90.35C» par «8529.90.35E»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.gg, 1 ^{re} ligne	Après «8528.10.11», ajouter «, 8528.10.12, 8528.10.18»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.gg, 3 ^e ligne	Après «8528.10.07», ajouter «ou 8528.10.14»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10.gg, 3 ^e ligne	Après «autre position», ajouter «à l'exception du numéro tarifaire canadien 8529.90.31 ou 8529.90.32, du numéro tarifaire américain 8529.90.15D, 8529.90.20D ou 8529.90.35D ou du numéro tarifaire mexicain 8529.90.19»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10, 2 ^e ligne	Après «8528.10.11», ajouter «, 8528.10.12, 8528.10.18»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.10, 3 ^e ligne	Après «8528.10.07», ajouter «ou 8528.10.14»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.20, 3 ^e ligne	Après «8529.90.13», remplacer «ou» par «,»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.20, 4 ^e ligne	Avant «du numéro tarifaire américain», ajouter «8529.90.38 ou 8529.90.39,»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.20, 4 ^e ligne	Après «numéro tarifaire américain», ajouter «8529.90.10, 8529.90.15A, 8529.90.15C, 8529.90.20A, 8529.90.20C,»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.20, 4 ^e ligne	Remplacer «8529.90.35D» par «8529.90.35A, 8529.90.35C»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8528.20, dernière ligne	Avant «:», ajouter «ou 8529.90.18»

401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8529.90.aa, 2 ^e ligne 3 ^e ligne	Après «aux numéros tarifaires américains», ajouter 8529.90.20A,» Remplacer «8529.90.35D» par «8529.90.35A»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8529.90.bb, 2 ^e ligne	Avant «8529.90.40D», remplacer «,» par «ou» Supprimer «ou 8529.90.45B»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8529.90.cc, 1 ^{ère} ligne	Après «numéro tarifaire canadien», ajouter «8529.90.38 ou»
401-127	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8529.90.cc, 2 ^e ligne	Remplacer «8529.90.20A ou 8529.90.35A» par «8529.90.15C, 8529.90.20C ou 8529.90.35C»
401-128	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8529.90.dd, 1 ^{ère} ligne	Après «8529.90.31», ajouter «ou 8529.90.32»
401-128	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8529.90.dd, 2 ^e ligne	Remplacer «8529.90.20B ou 8529.90.35B» par «8529.90.15D, 8529.90.20D ou 8529.90.35D»
401-128	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8529.90.ee, 2 ^e ligne	Remplacer «8529.90.35C» par «8529.90.35E»
401-128	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8529.90.ff, 2 ^e et 3 ^e lignes	Après «numéro tarifaire américain», ajouter 8529.90.15B, 8529.90.20B,» Remplacer «8529.90.35E, 8529.90.40E, 8529.90.40F» par «8529.90.35B»
401-128	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8529.90.gg, 2 ^e ligne du 1 ^{er} paragraphe et 3 ^e ligne du 2 ^e paragraphe	Supprimer «, 8529.90.35F»
401-133	Section B, Section XVI, Chapitre 85	Après 8540.12 : Insérer «Note : Pour une marchandise visée à la sous-position 8540.12.aa comportant un panneau de verre visé à l'alinéa b) de la Note 5 du chapitre 85 et un cône de verre visé au numéro tarifaire canadien 7011.20.10, au numéro tarifaire américain 7011.20.00A ou au numéro tarifaire mexicain 7011.20.02 ou 7011.20.03 :»
401-133	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8540.12.aa, 2 ^e ligne	Après «8540.12.40A», ajouter «ou 8540.12.80A»

401-134	Section B, Section XVI, Chapitre 85	Avant 8540.12.bb : Insérer «Note : Pour une marchandise visée à la sous-position 8540.12.aa comportant une enveloppe de verre visée à l'alinéa b) de la Note 5 du chapitre 85 :» Insérer le sous-titre «8540.12.aa» Insérer «Un changement au numéro tarifaire canadien 8540.12.90, au numéro tarifaire américain 8540.12.40A ou 8540.12.80A ou au numéro tarifaire mexicain 8540.12.99 de toute autre sous-position, à l'exception du numéro tarifaire canadien 8540.91.10, du numéro tarifaire américain 8540.91.40A ou du numéro tarifaire mexicain 8540.91.03.»
401-134	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8540.12.bb, 2 ^e ligne	Après «8540.12.40B», ajouter «ou 8540.12.80B»
401-136	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8544.11-8544.60, 6 ^e ligne	Après «sous-position,», ajouter «y compris une autre sous-position comprise entre les sous-positions 8544.11 à 8544.60,»
401-136	Section B, Section XVI, Chapitre 85, 8544.70, 2 ^e et 3 ^e lignes	Remplacer «90.01 ou 70.02» par «70.02 ou 90.01»
401-147	Section B, Section XVIII, Chapitre 90, Note 3 a) à e), 1 ^{ère} ligne	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»
401-155	Section B, Section XVII, Chapitre 90, 9027.80.aa, 4 ^e ligne	Remplacer «9027.90.30» par «9027.90.31, 9027.90.32 ou 9027.90.33»
401-156	Section B, Section XVII, Chapitre 90, 9031.10-9031.40, titre, 1 ^{ère} et 2 ^e lignes	Remplacer «9031.40» par «9031.30»

401-157	Section B, Section XVII, Chapitre 90	<p>Après 9031.10-9031.40 :</p> <p>Insérer le titre «9031.40»</p> <p>Insérer le sous-titre «9031.40aa»</p> <p>Insérer «Un changement au numéro tarifaire canadien 9031.40.10, au numéro tarifaire américain 9031.40.00A ou au numéro tarifaire mexicain 9031.40.02 de tout autre numéro tarifaire, à l'exception de la sous-position 8537.10 ou du numéro tarifaire canadien 9031.90.61, du numéro tarifaire américain 9031.90.40A ou du numéro tarifaire mexicain 9031.90.02.»</p> <p>Insérer le sous-titre «9031.40»</p> <p>Insérer «Un changement à la sous-position 9031.40 de toute autre position; ou un changement à la sous-position 9031.40 de la sous-position 9031.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la teneur en valeur régionale ne soit pas inférieure à</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 60 p. 100 lorsque la méthode de la valeur transactionnelle est utilisée; ou b) 50 p. 100 lorsque la méthode du coût net est utilisée.»
401-157	Section B, Section XVII, Chapitre 90	<p>Après 9031.80⁶⁵ :</p> <p>Supprimer «9031.80.aa»</p> <p>Supprimer «Un changement au numéro tarifaire canadien 9031.80.40, au numéro tarifaire américain 9031.80.00A ou 9031.80.00B ou au numéro tarifaire mexicain 9031.80.06 de tout autre numéro tarifaire, à l'exception de la sous-position 8537.10 ou du numéro tarifaire canadien 9031.90.61, du numéro tarifaire américain 9031.90.60A ou 9031.90.60B ou du numéro tarifaire mexicain 9031.90.02.»</p> <p>Supprimer «9031.80»</p>
401-165	Numéro 1806.10.aa, États-Unis	Remplacer «1806.10.42» par «1806.10.42A» et «1806.10.42B»

401-166	Numéro 2106.90.bb, États-Unis	Remplacer «2106.90.16» par «2106.90.16A» et «2106.90.16B» Supprimer «2106.90.19B», «2106.90.19C», «2106.90.19D», «2106.90.19E», «2106.90.19F», «2106.90.19G», «2106.90.19H», «2106.90.19I» et «2106.90.19J»
401-166	Numéro 2106.90.cc, États-Unis	Remplacer «2106.90.19K» et «2106.90.19L» par «2106.90.19B»
401-166	Numéro 2106.90.dd, États-Unis	Remplacer «2106.90.05» par «2202.90.05A», «2106.90.05B» et «2106.90.05C»
401-166	Numéro 2202.90.aa, États-Unis	Remplacer «2202.90.30» par «2202.90.30A» et «2202.90.30B» Supprimer «2202.90.39B», «2202.90.39C», «2202.90.39D», «2202.90.39E», «2202.90.39F», «2202.90.39G», «2202.90.39H», «2202.90.39I» et «2202.90.39J»
401-166	Numéro 2202.90.bb, États-Unis	Remplacer «2202.90.39K» et «2202.90.39L» par «2202.90.39B»
401-166	Numéro 2202.90.cc, États-Unis	Remplacer «2202.90.20» par «2202.90.20A», «2202.90.20B» et «2202.90.20C»
401-167	Numéro 2309.90.aa, Canada	Ajouter «2309.90.31»
401-167	Numéro 2309.90.aa, Mexique	Ajouter «2309.90.11»
401-167	Numéro 2309.90.aa, Dénomination	Supprimer «et moins de 6 p. 100 en poids de grains ou de produits de grains»
401-167	Numéro 4107.10.aa, États-Unis	Remplacer «4107.10.00B» par «4107.10.00A»

401-167	Après 5408.24.aa	<p>Insérer le nouveaux numéros tarifaires suivants :</p> <p>«5903.10.aa; CANADA : 5903.10.20; ÉTATS-UNIS : 5903.10.15, 5903.10.18, 5903.10.20, 5903.10.25; MEXIQUE : 5903.10.01; DÉNOMINATION : De fibres synthétiques ou artificielles»</p> <p>«5903.20.aa; CANADA : 5903.20.20; ÉTATS-UNIS : 5903.20.15, 5903.20.18, 5903.20.20, 5903.20.25; MEXIQUE : 5903.20.01; DÉNOMINATION : De fibres synthétiques ou artificielles»</p> <p>«5903.90.aa; CANADA : 5903.90.20; ÉTATS-UNIS : 5903.90.15, 5903.90.18, 5903.90.20, 5903.90.25; MEXIQUE : 5903.90.02; DÉNOMINATION : De fibres synthétiques ou artificielles»</p> <p>«5906.99.aa; CANADA : 5906.99.20; ÉTATS-UNIS : 5906.99.20, 5906.99.25; MEXIQUE : 5906.99.03; DÉNOMINATION : De fibres synthétiques ou artificielles»</p> <p>«5907.00.aa; CANADA : 5907.00.13; ÉTATS-UNIS : 5907.00.10A, 5907.00.90A, 5907.00.10B, 5907.00.90B; MEXIQUE : 5907.00.06; DÉNOMINATION : De fibres synthétiques ou artificielles»</p>
401-167	Numéro 6103.39.aa, États-Unis	Remplacer «6103.39.20» par «6103.39.20A» et «6103.39.20B»
401-167	Numéro 6104.19.aa, États-Unis	Remplacer «6104.19.20» par «6104.19.20A» et «6104.19.20B»
401-168	Numéro 6104.39.aa, États-Unis	Remplacer «6104.39.20» par «6104.39.20A» et «6104.39.20B»
401-168	Numéro 6104.59.aa, États-Unis	Remplacer «6104.59.20» par «6104.59.20A» et «6104.59.20B»
401-168	Numéro 6203.19.aa, États-Unis	Remplacer «6203.19.40» par «6203.19.40A» et «6203.19.40B»
401-168	Numéro 6203.39.aa, États-Unis	Remplacer «6203.39.40» par «6203.39.40A» et «6203.39.40B»
401-168	Numéro 6204.19.aa, États-Unis	Remplacer «6204.19.30» par «6204.19.30A» et «6204.19.30B»

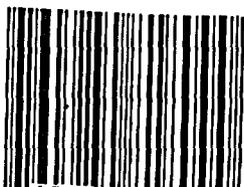
401-168	Numéro 6204.59.aa, États-Unis	Remplacer «6204.59.40» par «6204.59.40A» et «6204.59.40B»
401-168	Numéro 6204.59.aa, Mexique	Ajouter «6204.59.04»
401-168	Numéro 7321.90.aa, Dénomination, 7 ^e ligne	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»
401-170	Numéro 8418.99.aa, Dénomination, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»
401-171	Numéro 8466.94.aa, Dénomination, 2 ^e ligne	Supprimer «volant,»
401-173	Numéro 8473.30.aa, Dénomination, 1 ^{ère} ligne	Après «autres que», remplacer «les pièces d'imprimante mentionnées à la note 2 du chapitre 84» par «pour les blocs d'alimentation pour machines automatiques de traitement de l'information de la position 84.71»
401-173	Numéro 8473.30.bb, Dénomination, 4 ^e ligne	Supprimer «du numéro tarifaire canadien 8473.30.21 ou 8473.30.21, du numéro tarifaire américain 8473.30.40A ou du numéro tarifaire mexicain 8473.30.03, non mentionnés ailleurs»
401-173	Après 8473.30.cc	Insérer les nouveaux numéros tarifaires suivants : «8473.30.dd; CANADA : voir 8504.90.aa; ÉTATS-UNIS : 8473.30.40D; MEXIQUE : voir 8504.90.aa; DÉNOMINATION : Circuits imprimés pour les blocs d'alimentation pour machines automatiques de traitement de l'information de la position 84.71» «8473.30.ee; CANADA : voir 8504.90.bb; ÉTATS-UNIS : 8473.30.40E; MEXIQUE : voir 8504.90.bb; DÉNOMINATION : Autres parties pour les blocs d'alimentation pour machines automatiques de traitement de l'information de la position 84.71»
401-173	Numéro 8477.90.cc, Dénomination, 1 ^{ère} ligne Numéro 8479.90.aa, Dénomination, 1 ^{ère} ligne Numéro 8479.90.cc, Dénomination, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»

401-173	Après le numéro 8482.99.aa	Entre les numéros 8482.99.aa et 8501.32.aa, insérer les nouveaux numéros suivants : «8483.50.aa; CANADA : 8483.50.20; ÉTATS-UNIS : 8483.50.80A, 8483.50.80B; MEXIQUE : 8483.50.05; DÉNOMINATION : Volants»
401-174	Numéro 8504.40.aa, États-Unis	Remplacer «8504.40.00A» et «8504.40.00B» par «voir 8471.99.bb»
401-174	Numéro 8504.40.bb, États-Unis	Remplacer «8504.40.00C» et «8504.40.00D» par «8504.40.00A» et «8504.40.00B»
401-174	Numéro 8504.90.aa	CANADA : ajouter «8504.90.17» ÉTATS-UNIS : ajouter «voir 8473.30.dd» MEXIQUE : ajouter «8504.90.09»
401-174	Numéro 8504.90.bb, États-Unis	Remplacer «8504.90.00B» par «voir 8473.30.ee»
401-174	Numéro 8516.90.cc, Dénomination, 2 ^e ligne Numéro 8516.90.gg, Dénomination, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «au moins deux» par «plusieurs»
401-177	Numéro 8528.10.aa, Dénomination, 1 ^{ère} ligne Numéro 8528.10.bb, Dénomination, 1 ^{ère} ligne Numéro 8528.10.cc, Dénomination, 1 ^{ère} ligne Numéro 8528.10.dd, Dénomination, 1 ^{ère} ligne Numéro 8528.10.ee, Dénomination, 1 ^{ère} ligne Numéro 8528.10.ff, Dénomination, 1 ^{ère} ligne Numéro 8528.10.gg, Dénomination, 1 ^{ère} ligne	Supprimer «récepteurs de télévision»
401-177	Numéro 8528.10.aa, Canada	Remplacer «8528.10.30» par «8528.10.31», «8528.10.41» et «8528.10.51»
401-177	Numéro 8528.10.aa, Mexique	Ajouter «8528.10.08»
401-177	Numéro 8528.10.bb, Canada	Remplacer «8528.10.40» par «8528.10.32», «8528.10.42» et «8528.10.52»
401-177	Numéro 8528.10.bb, Mexique	Ajouter «8528.10.09»

401-177	Numéro 8528.10.cc, Canada	Remplacer «8528.10.60» par «8528.10.34», «8528.10.44» et «8528.10.54»
401-177	Numéro 8528.10.cc, Mexique	Ajouter «8528.10.10»
401-177	Numéro 8528.10.dd, Canada	Remplacer «8528.10.50» par «8528.10.33», «8528.10.43» et «8528.10.53»
401-177	Numéro 8528.10.dd, Mexique	Ajouter «8528.10.11»
401-177	Numéro 8528.10.ee, Canada	Remplacer «8528.10.70» par «8528.10.35», «8528.10.45» et «8528.10.55»
401-177	Numéro 8528.10.ee, Mexique	Ajouter «8528.10.12»
401-177	Numéro 8528.10.ff, Canada	Remplacer «8528.10.80» par «8528.10.36», «8528.10.46» et «8528.10.56»
401-177	Numéro 8528.10.ff, Mexique	Ajouter «8528.10.13»
401-177	Numéro 8528.10.gg, Canada	Ajouter «8528.10.12» et «8528.10.18»
401-177	Numéro 8528.10.gg, Mexique	Ajouter «8528.10.14»
401-177	Numéro 8528.10.gg, Dénomination, 2 ^e et 4 ^e lignes	Après «assemblages», ajouter «pour appareils récepteurs de télévision» Après «bloc d'alimentation», ajouter «et les assemblages pour moniteurs vidéo et projecteurs vidéo composés des parties visées aux alinéas a), b), c) et e)»
401-178	Numéro 8529.90.aa, États-Unis	Ajouter «8529.90.15A» et «8529.90.20A» Remplacer «8529.90.35D» par «8529.90.35A»
401-178	Numéro 8529.90.aa, Dénomination, 2 ^e ligne	Supprimer «, autres que les assemblages visés au numéro tarifaire canadien item 8529.90.31 ou 8529.90.39, au numéro tarifaire américain 8529.90.10, 8529.90.20A, 8529.90.20B, 8529.90.35A ou 8529.90.35B, ou au numéro tarifaire mexicain 8529.90.18 ou 8529.90.19»
401-178	Numéro 8529.90.bb, États-Unis	Supprimer «8529.90.45B»
401-178	Numéro 8529.90.cc, Canada	Ajouter «8529.90.38»
401-178	Numéro 8529.90.ee, États-Unis	Remplacer «8529.90.20A» et «8529.90.35A» par «8529.90.15C», «8529.90.20C» et «8529.90.35C»

401-178	Numéro 8529.90.cc, Dénomination, 1 ^{ère} ligne Numéro 8529.90.dd, Dénomination, 1 ^{ère} ligne	Supprimer «de récepteurs de télévision» Remplacer «mentionnés» par «mentionnées»
401-178	Numéro 8529.90.cc, Dénomination, 2 ^e ligne	Ajouter «, autres que les circuits imprimés du numéro tarifaire canadien 8529.90.11, 8529.90.12, 8529.90.13 ou 8529.90.14, du numéro tarifaire américain 8529.90.15A, 8529.90.20A, 8529.90.30A, 8529.90.35A, 8529.90.40A, 8529.90.40B, 8529.90.45A ou 8529.90.50A ou du numéro tarifaire mexicain 8529.90.16»
401-178	Numéro 8529.90.dd, Canada	Ajouter «8529.90.32»
401-178	Numéro 8529.90.dd, États-Unis	Remplacer «8529.90.20B» et «8529.90.35B» par «8529.90.15D», «8529.90.20D» et «8529.90.35D»
401-178	Numéro 8529.90.ee, États-Unis	Remplacer «8529.90.35C» par «8529.90.35E»
401-178	Numéro 8529.90.ee, Dénomination, 2 ^e ligne	Remplacer «ou 8528.10.80» par «, 8528.10.36, 8528.10.46 ou 8528.10.56»
401-178	Numéro 8529.90.ee, Dénomination, 4 ^e ligne	Après «8528.10.06» ajouter «ou 8528.10.13»
401-178	Numéro 8529.90.ff, États-Unis	Ajouter «8529.90.15B» et «8529.90.20B» Remplacer «8529.90.35E», «8529.90.40E» et «8529.90.40F» par «8529.90.35B»
401-178	Numéro 8529.90.ff, Dénomination, 1 ^{ère} ligne	Supprimer «et accessoires»
401-178	Numéro 8529.90.ff, Dénomination, 3 ^e ligne	Supprimer «du numéro tarifaire canadien 8529.90.11, 8529.90.12, 8529.90.13 ou 8529.90.14, du numéro tarifaire américain 8529.90.30A, 8529.90.35D, 8529.90.40A, 8529.90.40B, 8529.90.45A ou 8529.90.50A ou du numéro tarifaire mexicain 8529.90.16»
401-178	Numéro 8529.90.gg, États-Unis	Supprimer «8529.90.35F»
401-179	Numéro 8540.11.aa, Dénomination, 1 ^{ère} ligne Numéro 8540.11.bb, Dénomination, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «pour récepteur de télévision autres qu'à projection» par «pas de type projecteur,»

401-179	Numéro 8540.12.aa, États-Unis	Ajouter «8540.12.80A»
401-179	Numéro 8540.12.bb, États-Unis	Ajouter «8540.12.80B»
401-181	Numéro 9027.90.aa, Canada	Remplacer «9027.90.30» par «9027.90.31», «9027.90.32» et «9027.90.33»
401-182	Numéro 9031.80.aa	Remplacer «9031.80.aa» par «9031.40.aa» CANADA : remplacer «9031.80.40» par «9031.40.10» ÉTATS-UNIS : remplacer «9031.90.60A» et «9031.90.60B» par «9031.40.00A» MEXIQUE : remplacer «9031.80.06» par «9031.40.02»
401-182	Numéro 9031.90.aa, États-Unis	Remplacer «9031.90.60A» et «9031.90.60B» par «9031.90.40A»
401-182	Numéro 9031.90.aa, Dénomination	Remplacer «9031.80.40» par «9031.40.10» Remplacer «9031.80.00A» et «9031.80.00B» par «9031.40.00A» Remplacer «9031.80.06» par «9031.40.02»
I-C-33	Mesures, dernière ligne	Supprimer «Sous réserve des paragraphes 5 et 6 de l'élément Description»
I-M-68	Mesures, 8 ^e ligne	Avant «Sonora», ajouter «Sinaloa,»
I-M-81	Description, Investissement, 1 ^{ère} ligne	Ajouter «4.» avant «Les investisseurs»
I-M-101	Palier de gouvernement	Après «Type de réserve : Traitement national (article 1102)», insérer «Palier de gouvernement : Fédéral»
I-U-7	Palier de gouvernement	Après «Type de réserve : Traitement national (article 1102)», insérer «Palier de gouvernement : Fédéral»
I-U-7	Mesures	Après «Fungicide» supprimer la «,»
I-U-7	Description	Après «Fungicide» supprimer la «,»
I-U-13	Mesures, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «U.S.C. App.» par «App. U.S.C.»
I-U-15	Mesures, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «U.S.C. App.» par «App. U.S.C.»
I-U-16	Description c), dernière ligne	Remplacer «U.S.C. App.» par «App. U.S.C.»



I-U-18	Mesures, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «U.S.C. App.» par «App. U.S.C.»
I-U-20	Description, Investissement (3)c), dernière ligne	Remplacer «U.S.C. App.» par «App. U.S.C.»
I-U-23	Description, Services transfrontières (1), 3 ^e ligne	Après «fournir», ajouter «en location»
I-U-27	Classification de l'industrie	Après «Sous-secteur :», insérer «Classification de l'industrie»
II-U-13	Mesures existantes, 3 ^e , 5 ^e , 6 ^e et 9 ^e lignes	Remplacer «U.S.C. App.» par «App. U.S.C.»
II-U-14	Mesures existantes, 11 ^e ligne	Remplacer «U.S.C. App.» par «App. U.S.C.»
III-M-4	Section A(9), 5 ^e ligne	Supprimer «Orgánica»
V-C-6	Description, 5 ^e ligne	Après «provinces» ajouter «et territoires» Remplacer «respectives» par «respectifs»
V-C-6	Description, 8 ^e ligne	Avant «Yukon» ajouter «Territoire du»
V-U-5	Palier de gouvernement	Après «Classification de l'industrie :», insérer «Palier de gouvernement : Fédéral»
VI-M-1	Palier de gouvernement	Après «Classification de l'industrie :», insérer «Palier de gouvernement : Fédéral»
VI-M-4	Palier de gouvernement	Après «Classification de l'industrie :», insérer «Palier de gouvernement : Fédéral et État»
VI-U-3	Mesures, 7 ^e ligne	Remplacer «_____ Fla. L. Weekly _____, 1992 Fla. LEXIS 1398 (Cas No. 79 288, décision du 23 juillet 1992)» par «605 So. 2d 252 (1992)»
VII-C-1	Type de réserve	Remplacer «Article 1404 (commerce transfrontières)» par «Commerce transfrontières (Article 1404)»
VII-C-2	Section B(2)b)(i) et c)(i), dernière ligne	Remplacer «et» par «ou»
VII-M-1	Sous-secteur, 3 ^e ligne	Remplacer «Crédito» par «Banca Múltiple»
VII-M-12	Sous-secteur, 1 ^{ère} ligne	Remplacer «Crédito» par «Banca Múltiple»

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20007222 4

DOCS
CA1 EA 93N56s FRE
Canada
Accord de libre-echange
nord-americain : errata. --
43268463



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada